



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九二

一九八二年五月九日
星期日

目錄

| | |
|----------------|-----|
| 大澳籌建老人院 | 第一頁 |
| 建造業工業意外減少 | 第二頁 |
| 大學新車站和職工宿舍招商承建 | 第三頁 |
| 因商務經文錦渡私家車通行證 | 第三頁 |
| 拯溺員深受市民感激 | 第四頁 |
| 荃灣建鹹水抽水站 | 第四頁 |
| 增小巴專線配合荃灣地鐵通車 | 第五頁 |
| 學徒督察視察權力 | 第六頁 |
| 荃灣區巴士綫 | 第七頁 |
| 工科教師在職訓練班 | 第八頁 |
| 新界泳池海灘招聘兼職救生員 | 第八頁 |
| 中環行人專區 | 第九頁 |

大澳籌建老人院

離島理民官馮載祥今日（星期日）說，政府正進行儘快在大澳開設一所老人院的計劃。

該老人院將由一個非牟利機構籌建，計劃可容納老人約一百名。

馮氏今日為大澳老人健康計劃主持開幕儀式時作以上透露。該項老人健康計劃是由離島理民府及半島青年商會聯合主辦，並由大澳鄉事委員會及社會福利署協辦。

馮氏說：「老年人往往會感到孤單和不被重視，若一旦染病，就更會認為自己已經不中用了。」

「其實，如果他們能懂得如何令身心健康，善用自己的閒暇時間，憑着他們豐富的人生經驗，仍可以對社會有很大貢獻。」

因此，是項健康計劃，除配合聯合國國際老人年之外，用意在提醒老人健康的重要性。

他說：「盼望藉此計劃，使大澳區內人士更能熱切關注老年人的需要，使他們不感到孤獨和不被重視。」

老人健康計劃開幕儀式舉行後，身為半島青年商會會員的四位醫生及兩位脊骨護理員隨即為三百名大澳老人作健康檢查。

這個健康計劃將於下星期六繼續舉辦，提供的檢驗服務包括眼睛、牙齒、血壓及脊骨檢查等。

除檢查身體外，一個老人健康展覽會亦會同時在大澳鄉事委員會辦事處舉行。展品主要介紹均衡飲食、足夠睡眠及適當運動的重要性，並闡明有關心臟病、癌症及高血壓的預防之道。

建造業工業意外

去年較前年爲少

建造業去年發生的工業意外爲一萬七千八百五十七宗，較一九八〇年的一萬八千三百一十九宗減少四百六十宗。

至於意外率方面，去年爲每千名建築工人有二百〇六宗意外，比一九八〇年的二百一十七宗爲低。

一個特爲推廣工業安全，而於一九八〇年底成立的建造業安全工作小組委員會，對建造業工業意外減少，感到異常鼓舞。

身兼該會主席的勞工處工廠督察總監陳達景今日（星期日）說：「雖然意外數字只有輕微下降，但給會員以極大鼓舞。」

該會由建造業僱主和工人與勞工處工廠督察科的代表組成；三方面能經常對安全問題交換意見及釐訂實際的安全措施。

該會在第一年的工作主要爲完成一份關於操作混凝土泵的安全措施、宣傳用電安全、參與工業安全宣傳運動及爲建造業的管理人員舉辦安全研討會。

陳氏強調對建造業工人提供安全工作環境，僱主、工人及工廠督察科人員通力合作至爲重要。

雖然如此，該會會員亦瞭解在建築地盤仍有若干安全問題需密切注視。

他說：「我們決爲建造業工人爭取更安全的工作環境而繼續努力。」

工程拓展署現招商承建
新大學車站和職工宿舍

為配合九廣鐵路電氣化及現代化工程，工程拓展署鐵路拓展處將於短期內興建新大學車站。

刻由該署招標承辦的工程，包括興建一幢樓高一層的新車站和九廣鐵路職工宿舍。

此外，新車站完成後，舊車站將拆卸。

工程拓展署發言人指出：新車站落成後，馬料水填海區和馬鞍山的將來發展和附近中文大學將獲更方便的鐵路服務。

發言人說，火車乘客可在新大學站乘搭現代化火車前往紅磡及羅湖之間各處。

工程將於六月開始，預料可於明年二月完成。

純因商務經文錦渡過境
少數私家車可獲發證件

本年下半年間，純粹因商務理由而需在文錦渡過境的私家車，將獲准在該處過境，不過獲准的數目將極為有限。

政府發言人說，這項措施旨在協助有相當大業務在深圳特區內的本港商人。

他又說，在最初的時候，這項措施只是試辦性質。

在深圳經濟特區內有相當大業務的本港商人，若有意利用這項過境便利，可於本年六月一日之前向人民入境事務處總部之文錦渡通行證辦事處申請。

拯溺員海灘服務深受市民感謝

政務司鍾逸傑今日（星期日）說，過去一年來，香港拯溺總會會員共拯救了九百名遇溺人士。

鍾氏於該會義務救生員在淺水灣舉行週年大會操時致詞說：「市民實在感謝這重要的服務。」

他續說：「每年前往海灘的泳客數以百萬計，如果不是有近萬位救生員服務，我們一定沒有辦法照顧這麼多的泳客。」

「有各位在海灘服務，游泳人士便會安心。各位義務担任拯溺工作，更值得讚揚。」

鍾氏亦為該會新界分會名譽會長。他主持大會操的檢閱儀式，並頒發總督盾與男女子組冠軍隊伍。

他向參加會操的各隊致賀，並多謝水上安全委員會慷慨捐制服和設備。

參加今日大會操的四百八十名救生員分別來自四十隊。大會操正好成為各義務救生員在夏季期間展開替市民服務的前奏。

荃灣興建新鹹水抽水站

新界拓展署之荃灣新市鎮工程拓展處，現正招標在荃灣填海區興建一座鹹水抽水站。

興建該抽水站的目的是在配合新市鎮現在及未來鹹水供應之需要，並用以代替受未來荃灣填海工程影響之鹹水供應設備。

工程將於七月展開，需時約十五個月完成。

配合荃灣地鐵通車
加添小巴專線服務

荃灣與葵涌將由五月十六日起，增加小巴專線，以配合地下鐵路荃灣綫通車後之更大交通需要。

運輸署總運輸主任（新界）區永禧今日（星期日）宣佈說，九條新小巴專線，均由現時行走荃灣區的專線小巴組成，旨在為居民提供更佳之接駁服務。

區氏說：「所有接駁專線編號旁將加上『M』字，以易於辨認。」

該等新綫為：

- * 八十一號 M | 由荃灣地鐵站至老圍，車費一元。
- * 八十二號 M | 由荃灣地鐵站至石圍角，車費一元。
- * 八十六號 M | 由大窩口地鐵站至石籬邨，車費一元。
- * 八十七號 M | 由荃灣衆安街至葵芳地鐵站，車費一元。
。該綫並行走貨櫃碼頭路一帶。
- * 八十八號 M | 由葵芳地鐵站至青衣香港聯合船塢，車費二元。
- * 八十九號 M | 由葵興地鐵站至荃灣河背街，車費一元。
- * 四十六號 M | 由華員邨經荔景地鐵站往荔景臨時房屋區，車費一元。
- * 九十號 M | 由荔灣地鐵站至荔景臨時房屋區，車費一元。
- * 九十二號 M | 由荔灣地鐵站至華員邨，車費一元。

學徒督察視察工作場所權力

由一九八二年四月一日起，執行學徒條例（香港法例第四十七章）及學徒規例的責任，已經由勞工處移交予新成立的工業教育及訓練署。

工業教育及訓練署發言人提醒各僱主，根據學徒條例第三十五條甲款所賦予的權力，工業教育及訓練署屬下的學徒督察可在任何時間進入、視察及檢查任何僱用或可能僱用學徒或年青人工作的樓宇或地方。

該發言人又促請僱主對執行任務的學徒督察給予合作。

發言人說：「每位學徒督察於執行任務時皆攜備委任證及政府僱員身份證，當進入任何地點視察時，他必須出示這些證件。」

「任何人士妨礙學徒督察執行職務或行使學徒條例所賦予之權力，可能會被檢控，定罪後會被處罰款五千元及入獄六個月。」

僱主有任何問題可向學徒訓練組各辦事處詢問：

- (一) 銅鑼灣軒尼詩道五百號興利中心東翼六樓，電話五十七九五六二一一；
- (二) 新蒲崗景福街七號麗宮戲院大廈，電話三一二三四七二二；
- (三) 尖沙咀梳士巴利道喜來登酒店對面，電話三一六六七四六三；
- (四) 葵涌盛芳街卅一號六樓，電話〇一二九七〇三九；
- (五) 觀塘定富街一百號仁厚大廈三樓，電話三十七五六一〇九三。

荃灣區巴士綫

運輸署宣佈：由荃灣站至荔景站的第一期地下鐵路荃灣綫於五月十日通車時，各巴士綫將不作任何改變。

總運輸主任（新界）區永禧說：荃灣、元朗及屯門之居民，於五月十日至五月十五日期間，可乘現有巴士綫接駁至地鐵站。

荃灣、葵興、葵芳、大窩口及荔景等五個地鐵站，將於五月十日開始啓用。

欲往青衣、葵涌及葵盛邨之乘客可由葵芳或葵興地鐵站轉搭沿興芳路行走之巴士及專綫小巴。

欲往屯門及元朗之乘客，可於荃灣站下車，經近富華中心之行人天橋或橫過馬路往青山公路轉乘巴士。

他籲請駕車人士儘量使用葵芳地鐵站轉乘地鐵。該站設有足夠空間，供上落乘客之用。

另外，荃灣地鐵站附近將有一臨時露天停車場於本月底開放，可提供大約一百五十個泊車位，方便駕車人士泊車後轉乘地鐵。

談及五月十六日起巴士路綫之變更，他強調該措施將提供更多公共交通設備，供乘客選擇。

他又說：巴士路綫更改後，荃灣與葵涌區內每一屋邨均最少有一條巴士綫直達九龍市區，及一條巴士綫連接附近之地鐵站。

教育署辦工科教師在職訓練班

香港工商師範學院將於本年下半年為未領有認可專業教育學歷的在職工科教師，開辦兩年制部份時間上課訓練課程。教育署歡迎現在政府，津貼或私立學校，工業學院或理工學院任教，而尚未具有認可教學資歷的工科教師，報名修讀是項課程，學費全免。

該課程內容將包括講座、實際工作及教學方面的指導。學員完成該課程後，將可得到「合格教師」資格。

被取錄教師需於課程的第一年每週上課一天，另加一週全日上課，第二年時只需每週上課一天。

皇后大道東三七三號香港工商師範學院有申請表格備索，申請表格填妥後，須於六月卅日之前經由其任教學校的校長交回。

新界各公衆泳池海灘 現正招募兼職救生員

新界市政署現正招聘兼職救生員，在新界各區之公衆游泳池及海灘擔任救傷及拯溺工作，日薪接近一百元。新界市政署發言人今日表示，游泳季節即將來臨，為確保游泳人士安全起見，該署特別招聘兼職救生員，使各泳池和海灘均有足夠人手。

申請擔任兼職救生員者男女均可，年齡須在十八至三十五歲之間，體格健全，視力良好而無須佩戴眼鏡，並須持有皇家拯溺會證書。而持有聖約翰救傷證書或更高級之救生徽章及以前曾擔任救生工作的申請人，將可獲優先考慮。

兼職救生員每日工作八小時，日薪爲九十三元。如在星期日或公眾假期當值，而在該週之值班時間超過每週標準工作時間四十八小時者，則該日薪金可等於平日一倍半。

申請表格可向各區民政處和理民府索取，填妥後須於五月卅一日（星期一）之前，寄交九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號康定商業大廈四樓新界市政署秘書收。

中環行人專區

運輸署發言人今日（星期日）表示，中環皇后像廣場附近將繼續逢星期日和公眾假日關爲行人專用區。

經過三個月來的試驗實行後，該行人專用區深受市民歡迎。因此，遮打道與雪廠街之部分路面，將繼續於星期日及公眾假期禁止所有車輛使用。